

Заключение диссертационного совета МГУ.059.3

по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

Решение диссертационного совета от «21» декабря 2023 г. №18

О присуждении Цыганковой Алисе Андреевне, гражданке РФ, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Индивидуально-авторский стиль Умберто Эко: функционально-прагматический анализ» по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки) принята к защите диссертационным советом 2 ноября 2023, протокол №12.

Соискатель Цыганкова Алиса Андреевна 1997 года рождения, в 2023 году окончила аспирантуру филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова.

Соискатель в данный момент не трудоустроен.

Диссертация выполнена на кафедре романского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель – доктор филологических наук, Школьникова Ольга Юрьевна, и.о. заведующего кафедрой романского языкознания филологического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Официальные оппоненты:

Загряжкина Татьяна Юрьевна, д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой кафедры французского языка и культуры факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»,

Ретинская Татьяна Ивановна, д.ф.н., доцент, заведующая кафедрой кафедры романской филологии Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», ,

Аксенова Анна Владимировна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков исторического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Соискатель имеет 10 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 7 работ, из них 4 статьи, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ по специальности 5.9.6 - Языки народов зарубежных стран (романские языки).

1. Цыганкова А. А. Прецедентные имена и их функции в романе Умберто Эко «Имя розы» // *Litera*. — 2023. — No 4. — С. 20–28. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,360).
2. Цыганкова А. А. Черты Italiano Neostandard в текстах Умберто Эко // *Мир науки, культуры, образования*. — 2023. — No 100. — С. 492–495. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,277).
3. Цыганкова А. А. Конструирование языков в текстах Умберто Эко (на материале романа «Баудолино») // *Казанская наука*. — 2023. — No 8. — С. 95–97. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,114).
4. Цыганкова А. А. Графические и визуальный средства создания индивидуально-авторского стиля (на материале текстов Умберто Эко) // *Litera*. — 2023. — No 9. — С. 9–19. (Импакт-фактор РИНЦ – 0,360).

На диссертацию и автореферат поступило дополнительных отзывов не поступило.

Выбор официальных оппонентов обосновывался их компетентностью в соответствующей отрасли науки, наличием публикаций по теме исследования.

Диссертационный совет отмечает, что представленная диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук является научно-квалификационной работой в соответствии с п. 2.1 Положения о присуждении ученых степеней в МГУ имени М.В. Ломоносова, в которой на основании выполненных автором исследований проводится функционально-прагматический анализ индивидуально-авторского стиля Умберто Эко.

Диссертация представляет собой самостоятельное законченное исследование, обладающее внутренним единством. Положения, выносимые на защиту, содержат новые научные результаты и свидетельствуют о личном вкладе автора в науку:

1. Языковая личность Умберто Эко имеет разносторонний характер, что обусловлено установкой на практическую реализацию концепции постмодернизма, многогранностью гуманитарной культуры автора и его многоаспектной деятельностью
2. Анализ идиостиля Умберто Эко демонстрирует, что лингвистические средства, применяемые в текстах данного автора, характерные для художественного, публицистического, в меньшей степени - научного стиля, за исключением языковой игры, конструирования языков и др., составляют взаимосвязанную стилевую систему. Среди доминант идиостиля У. Эко следует выделить лексические (использование высокой, книжной, научной, разговорной лексики и создание сложной лексико-семантической структуры) и синтаксические средства (построение сложных периодов с аккумуляцией однородных членов в сочетании с элементами экспрессивного синтаксиса, парцелляцией).
3. С функционально-прагматической точки зрения, идиостиль Умберто Эко включает три разновидности идиомаркеров: идиомаркеры общения (распределение *Italiano Standard* и *Italiano Neostandard*) идиомаркеры сообщения (прецедентные имена и использование прецедентных жанров), идиомаркеры воздействия (переключение кодов, фонетические

и графические идиомаркеры, языковая игра, визуальные идиомаркеры, конструирование языков, лексико-семантические идиомаркеры). Особую роль в системе прецедентных имен играют имена, относящиеся к области книжной культуры.

4. Трехступенчатый анализ позволил установить, что в художественных текстах идиомаркеры функционируют на трех уровнях: семантическом (реализуя прямое значение), метасемиотическом (реализуя переносное значение в контексте) и метаметасемиотическом (выполняя функции по организации текста «открытого» типа с возможностью вариативной интерпретации, что составляет идейно-художественное содержание произведений).
5. Язык Умберто Эко следует тенденциям развития итальянского языка и во многом отражает/формирует представления говорящих о расширении форм, допустимых в речи образованных людей; особенности языка Эко, в первую очередь лексические, отражены в авторитетных словарях итальянского языка.

С точки зрения теоретической значимости, диссертация вносит вклад в изучение стилистики современного итальянского языка, реализации его нормы в разных функциональных стилях, в разработку теории текстологического анализа, с уточнением понятия индивидуально-авторского стиля и исследование стилеобразующих особенностей на лексическом и синтаксическом уровне, в развитие теории лингвопоэтического исследования на материале итальянского языка.

Практическая значимость работы связана с тем, что результаты данного исследования могут быть полезны в дидактической деятельности, в преподавании курсов стилистики итальянского языка, истории итальянской литературы, практического итальянского языка, теории и практики перевода, аналитического чтения и интерпретации текста.

На заседании 21 декабря 2023 года диссертационный совет принял решение присудить Цыганковой А. А. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 5 докторов наук по профилю специальности «5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (романские языки)», участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 16, против 0, недействительных бюллетеней 0.

Председатель

диссертационного совета

Липгарт А. А.

Ученый секретарь

диссертационного совета

Лебедева И. Л.

21.12.2023

